

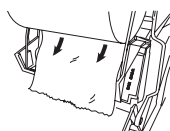
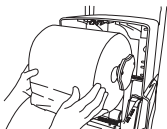
TEAR-N-DRY™ TOUCHLESS TOWEL DISPENSERS

MOUNTING INSTRUCTIONS

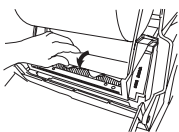
To mount your touchless roll towel dispenser, refer to the mounting instructions provided with your unit.

PAPER LOADING

- 1 Open cover and load paper onto hubs
- 2 Pull down and drape paper. Note paper can be hanging either over the front or back of the roll.



- 3 Pinch paper by rolling between two rollers.



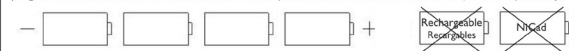
- 4 Close cover. Dispenser will feed the first sheet and is ready for use.



BATTERY LOADING

The Tear-N-Dry is powered by 4 **D-cell alkaline** batteries or by the optional XT50 A/C adapter. Take care to load batteries in correct orientation as shown on the battery compartment label. After inserting batteries wait 5 seconds before closing cover. If the batteries are loaded incorrectly, the Tear-N-Dry will not function. A flashing red indicator light indicates that batteries need to be replaced. **Warning: Do not use rechargeable or NiCad batteries as these may cause damage to your dispenser or personal injury.**

Take care to load batteries in correct orientation, with positive end of battery towards the right as you are facing the dispenser.
(Tenga cuidado al instalar las baterías, orientelas con el lado positivo hacia su derecha cuando este de frente al dispensador).



Note: If batteries are loaded incorrectly, the 86ECO will not function. (Nota: Si las baterías son instaladas incorrectamente, el 86ECO no funcionará.)

USING THE DISPENSER

After loading paper and supplying power, simply close the dispenser cover. A towel will be dispensed, and the Tear-N-Dry is now ready for use.

PROBLEMS

Typical problems can be corrected by opening and closing the cover. If that fails to resolve the problem, try removing and then reinserting the batteries. If that fails, try replacing with new batteries. If problems still persist, please call San Jamar Customer Care (1-800-248-9826).

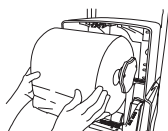
TEAR-N-DRY™ les DISTRIBUTEURS de SERVIETTES TOUCHLESS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

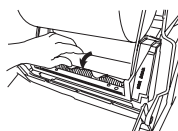
Pour installer votre distributeur de serviettes Touchless, référez-vous aux instructions de montage fournies avec votre unité.

CHARGEMENT DU PAPIER

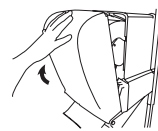
- 1 Ouvrez le couvercle et chargez le papier sur les moyeux.
- 2 Abaissez et drapiez le papier. Veuillez noter que le papier peut être à l'avant ou à l'arrière du rouleau.



- 3 Pincez le papier en roulant entre deux rouleaux.



- 4 Fermez le couvercle. Le distributeur alimentera la première feuille et sera opérationnel.



CHARGEMENT DES BATTERIES

Le Tear-N-Dry est actionné par 4 batteries alcalines D ou par l'adaptateur facultatif XT50 A/C. Faites attention de charger les batteries selon l'orientation indiquée dans le compartiment des batteries. Après avoir inséré la batterie, attendez 5 secondes avant de fermer le couvercle. Si les batteries sont chargées incorrectement, le Tear-N-Dry ne fonctionnera pas. Une signalisation clignotante rouge-rouge-rouge répétée indique que les batteries sont épuisées et doivent être remplacées. **ADVERTENCIA: No use baterías recargables o NiCad, ya que estas pudieran dañar el dispensador y ocasionar lesiones al personal.**

UTILISATION DU DISTRIBUTEUR

Après d'avoir chargé le papier et d'avoir actionné le distributeur, fermez simplement le couvercle du distributeur. Une serviette sera distribuée, et le Tear-N-Dry sera opérationnel.

EN CAS DE PANNES

Les problèmes typiques peuvent être corrigés en ouvrant et en fermant le couvercle. Si cela ne résout pas le problème, essayez d'enlever les batteries et de les réinsérer. Si cela échoue, essayez de mettre de nouvelles batteries. Si les problèmes persistent toujours, SVP, veuillez appeler le service après-vente San Jamar (1-800-248-9826).

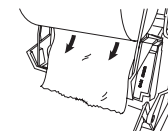
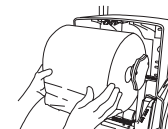
DISPENSADOR EN ROLLO TOALLA EN ROLLO MANOS LIBRES: TEAR-N-DRY™

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

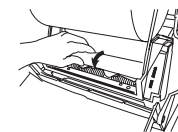
Para montar, véase las instrucciones de montaje incluidas con su dispensador.

PARA CARGAR EL PAPEL:

- 1 Abrir la tapa y colocar el rollo entre las orejas.
- 2 Girar el rollo hacia abajo o enfrente del rollo, dejando colgar el papel hacia abajo.



- 3 Pellizcar el papel entre los dos rodillos.



- 4 Cerrar la tapa para que dispense la primera toalla y este listo para uso.



PARA CARGAR LAS PILAS:

Tear-N-Dry se maneja a través de 4 pilas de alcalino tipo D o el adaptador AC opcional (XT50). Al cargar las pilas en la unidad, note la orientación correcta ilustrada en la etiqueta del compartimiento de pilas. Después de colocar las baterías pilas 5 segundos y cerrar la tapa. Si las pilas no están cargadas correctamente, el Tear-N-Dry no funcionará. Una luz roja indicadora intermitente indica que las pilas deben ser reemplazadas con nuevas. **AVERTISSEMENT: No utilice las pilas recargables ni las de NiCad, éstas pueden dañar el dispensador o causar des dommages corporels.**

EL USO DEL DISPENSADOR:

Después de haber cargado el papel y las pilas, cerrar la tapa del dispensador. El Tear-N-Dry dispensará una toalla automáticamente y ya está listo para usar.

PROBLEMAS POSIBLES:

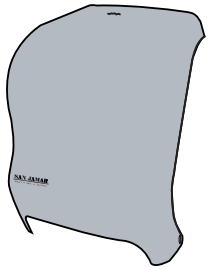
Se puede corregir la mayoría de los problemas típicos simplemente por abrir y cerrar la tapa. Si esto no corrige el problema, quite y coloque las pilas de nuevo. Si aun no funciona, sustituya las pilas con pilas nuevas. Si todos estos medios fallan, llame al Servicio de Cliente de San Jamar (1-800-248-9826).

Thank you for your purchase of a San Jamar Tear-N-Dry roll towel dispenser. We appreciate your business and are confident that you will benefit from the smart design and innovative features of your dispenser. San Jamar offers a variety of washroom dispenser solutions that are designed to improve the efficiency and image of your operation. If you would like any further information on these or other San Jamar products, please contact us at 1-800-248-9826.

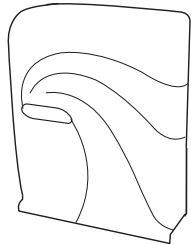
Merci de votre achat d'un distributeur de serviettes Tear-N-Dry de San Jamar. Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et sommes confiants que vous tirerez avantage de la conception intelligente et des dispositifs innovateurs de votre distributeur. San Jamar offre une variété de solutions de distributeurs de salle de toilette qui sont conçues pour améliorer l'efficacité et l'image de vos opérations. Si vous désirez toute autre information additionnelle sur ces produits ou sur d'autres produits de San Jamar, SVP, contactez-nous au 1-800-248-9826.

Gracias por su compra del dispensador de toalla en rollo San Jamar. Agradecemos su negocio y estamos seguros de que UD. beneficiara su diseño inteligente y sus características innovadoras. San Jamar ofrece una variedad de soluciones para baño diseñadas para mejorar la eficiencia e imagen de su operación. Si desea mas información sobre los productos San Jamar, favor de contactarnos al +1 800 248-9826

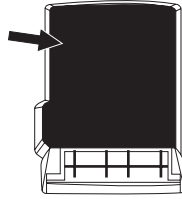
**OTHER ACCESSORIES AVAILABLE
D'AUTRES ACCESSOIRES DISPONIBLES
OTROS ACCESORIOS DISPONIBLES**



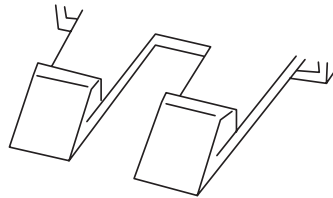
XT1201 Classic Replacement Cover
XT1201 Couvercle de Rechange Classique
XT1201 Tapa de Reemplazo (Classic)



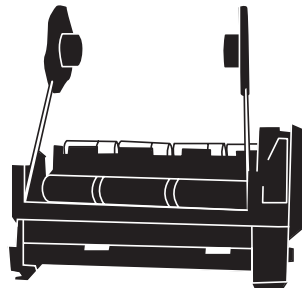
XT29 Oceans Replacement Cover
XT29 Couvercle de Rechange Océans
XT29 Tapa de Reemplazo (Oceans)



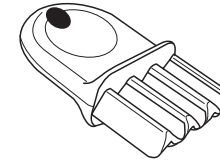
T1403 Water-Resistant Foam Back
T1403 Dos Cacheté en Mousse Étanche
T1403 Respaldo de Neopreno Resistente al Agua



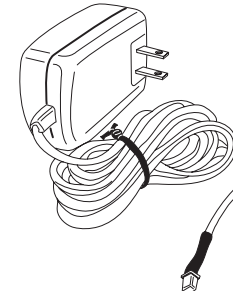
T1438 Replacement Lock Fingers
T1438 Doigts de serrure
T1438 Dedos de la Cerradura de Reemplazo



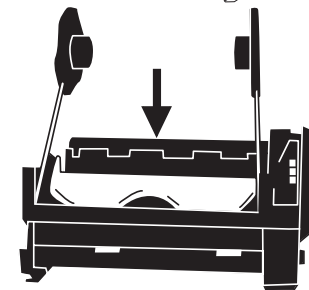
XT16 Tear-N-Dry Drive Module
XT16 Tear-N-Dry Module D'entraînement
XT16 Tear-N-Dry Módulo de Impulsión



N16 Replacement Key
N16 Clef De Remplacement
N16 Llave de Reemplazo

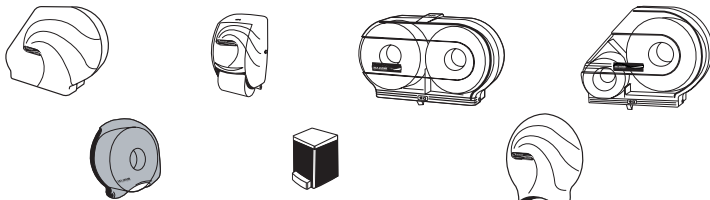


XT50 AC Adapter
XT50 Adaptateur À AC
XT50 Adaptador AC



XT60 Battery Cover
XT60 Couverture De La Batterie
XT60 Cubierta de Pila

MATCHING OCEANS® AND CLASSIC DISPENSERS AVAILABLE



555 Koopman Lane
Elkhorn, Wisconsin 53121
800-248-9826/262-723-6133
Fax: 262-723-4204
sanjamar@sanjamar.com
www.sanjamar.com

SAN JAMAR EUROPE, INC.
Schoorstraat 26A, Bus 1
B-2220 Heist Op Den Berg BELGIUM
T: +32 (0) 1522 8140 F: +32 (0) 1522 8148
E-Mail: sjeurope@sanjamar.com

SAN JAMAR®

Smart ♦ Safe ♦ Sanitary